

Книжка в дар Князькине Обществу

Еврейские сб-во и-на Святии  
Книжкою узда Киевской цр

Меркисная книга  
3а 1835г

20  
21

Книжка в дар Князькине Обществу

№ 29



Часть 1я о родившихся  
в 1859 году.

№	Имя	Число и место рождения		Состояние при рождении	Имя матери
		число	место		
1	холодильный	1-е	декабрь	в МП	родили дочь Дина
		1-е	2-е	Сипиди	Сена Ело иржа будновского каля Фурман
		8-е	27-е	МП	израель аптейкар
2	хельман геренштейн	4-е	1-е	МП	Сена Ело
		11-е	8-е	Сипиди	тойба каля работница спектира
2	Дурин	4-е	1-е	МП	Сена Ело
		2-е	8-е	Сипиди	шейнкаре мордковича и цово рекасовича работница скало ПИ
3		10-е	1-е	МП	Сена Ело иржа будновского каля Фурман



Частъ № 1 о родившихся въ 1839 году

Частъ № 2 о родившихся въ 1839 году

№	кто совершилъ обрѣзание	число и мѣсяцъ рожденіе и обрѣзаніе		гдѣ родились	Состояніе отца и матери	кто родилъ и какое имя дано
		христ. или еврейскій	христ. или еврейскій			
3	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	13 <sup>го</sup>	10 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	Хлемя полонскій гена Ета смеланскаго къ торгующей	дочерь рейзъ
5	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	20 <sup>го</sup>	17 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	порядка заглавскій гена сура къ работническаго кучмаръ	Сынъ рейфунъ
5	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	18 <sup>го</sup>	15 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	пошко топовскій гена брейна М Черкасскій торгующей	дочерь маръ
4	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	23 <sup>го</sup>	20 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	порядка заглавскій гена ерруна М Пегиринскій	Сынъ абраамъ родко
5	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	30 <sup>го</sup>	27 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	Шмуель геризъ гена хана голда къ цехавого партой	Сынъ пошко
5	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	2 <sup>го</sup>	30 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	хана голда къ цехавого партой	дочерь басшва
6	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	9 <sup>го</sup>	7 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	дубидъ рудъ гена равка къ смеланскаго торгующей	дочерь басшва
6	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	11 <sup>го</sup>	9 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	скаго торгующей	сынъ шмило лейд
6	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	13 <sup>го</sup>	10 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	йовъ заглавскій гена детеръ къ см	сынъ шмило лейд
6	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	20 <sup>го</sup>	18 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	Шейнкеръ авраамъ цѣлюновскій	дочерь цитесъ бей
7	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	14	12	М. Шлифферъ	гена голда званигродскій М торгующей	дочерь цитесъ бей
7	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	16	14	М. Шлифферъ	хлемя за мойтскій гена шейндла къ работническаго	сынъ израиль
7	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	23 <sup>го</sup>	21 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	работническаго фрурманъ	дочерь хана рудовъ

№	кто совершилъ обрѣзание	число и мѣсяцъ рожденіе и обрѣзаніе		гдѣ родились	Состояніе отца и матери	кто родилъ и какое имя дано
		христ. или еврейскій	христ. или еврейскій			
8	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	18 <sup>го</sup>	16 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	йовъ галиновскій гена ханулейдъ на работническаго учителя	дочерь сура баси
8	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	19 <sup>го</sup>	17 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	Хлемя перисонъ малый гена цурка къ будковскаго торгующей	дочерь Дтба
8	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	20 <sup>го</sup>	18 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	пошко малый гена рейзъ къ будковскаго	дочерь шейндл
8	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	21 <sup>го</sup>	19 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	Хлемя радновскій гена Егасъ къ	сынъ лева
8	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	28 <sup>го</sup>	26 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	йовъ галиновскій гена шилка работническаго къ торгующей	дочерь Дтба
8	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	24 <sup>го</sup>	22 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	скаго торгующей	дочерь Дтба
9	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	26 <sup>го</sup>	24 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	порядка геризъ тарашцеръ гена маръ дитиль къ фрурманъ	сынъ фризко
9	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	5 <sup>го</sup>	2 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	гена маръ дитиль къ фрурманъ	сынъ фризко
10	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	27 <sup>го</sup>	25 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	лейба коршипскій гена равка будковскаго къ фрурманъ	сынъ шмило лейд
10	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	27 <sup>го</sup>	25 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	лейба коршипскій гена равка будковскаго къ фрурманъ	сынъ шмило лейд
10	Михаилъ Шлифферъ мойшо дубидъ атранъ	6 <sup>го</sup>	3 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ	аврунко Чернеушій гена злата къ переплетчикъ	дочерь хана рудовъ
6		12 <sup>го</sup>	9 <sup>го</sup>	М. Шлифферъ		



Часть 1а родившихся  
въ 1839 году

Часть 1а родившихся  
въ 1839 году

№	кто совершил	число и месяц рождения		кто родился	состояние отца и матери	кто родил
		красн. месяц	число			
13		марта	14	М. апель.	исиль овсей-геринштейн сына фрейла с'н шейнкер	родили дочь Сура той
11	Шевиль ойслендирь — михель шилфердъ мойша дубидъ атранъ	14 <sup>но</sup> апрель	11 <sup>но</sup> апрель	М. апель.	данйель волочинскій сына соса с'н шапорникъ	сынъ лейба
12	хельментъ керенштейнъ шилфердъ мойша дубидъ атранъ	15 <sup>но</sup> черезъ обрѣзаніе	12 <sup>но</sup> черезъ обрѣзаніе	М. апель.	лейбъ махарибскій сына хана кцехавало хушниръ	сынъ мордох
13	волюко збарскій михель шилфердъ Нафртуръ когунъ	15 <sup>но</sup> черезъ обрѣзаніе	12 <sup>но</sup> черезъ обрѣзаніе	М. апель.	нухиль фукесъ сына бейла — к матосивскаго шейнкер	сынъ анхиль лей
14	хельментъ керенштейнъ михель шилфердъ	19 <sup>но</sup> обрѣзаніе	16 <sup>но</sup> обрѣзаніе	М. апель.	мойша лейба Карл Антъ сына жейдъ кцехавало шапорникъ	сынъ рейвинъ
15	волюко збарскій михель шилфердъ Нафртура когунъ	25 <sup>но</sup> обрѣзаніе	22 <sup>но</sup> обрѣзаніе	М. апель.	анхиль лейба зеленій сына маръ ружи К. с'н. пекаръ	сынъ аврунъ мейдеу
14		26 <sup>но</sup>	23 <sup>но</sup>	М. апель.	нуко зеленій сына Карна шилвердъ кцехавало торгущихъ	дочерь дстерка

№	кто совершил	число и месяц рождения		кто родился	состояние отца и матери	кто родил
		красн. месяц	число			
15		марта	26	М. апель.	жива геринштейнъ сына содерманъ во туринъ сына двасна	дочерь дстерка
16	михель шилфердъ Шевиль ойслендиръ	27 <sup>но</sup> обрѣзаніе	24 <sup>но</sup> обрѣзаніе	М. апель.	нухиль парфной сына гоуда фрейла кцехавало	сынъ анхиль
16		29 <sup>но</sup>	26 <sup>но</sup>	М. апель.	хельментъ шилфердъ сына байдъ ита шапорникъ	дочерь сына тойба
17		30 <sup>но</sup>	27 <sup>но</sup>	М. апель.	шагна сендеровъ сына байдъ кцехавало парфной	дочерь шива
18		31 <sup>но</sup> апрель	28 <sup>но</sup> апрель	М. апель.	геринко золотаръ сына бейла кцехавало	дочерь рухиль лейдъ
19		3 <sup>но</sup>	1 <sup>но</sup>	М. апель.	анхиль лейба мирокій сына фрейда двоира кцехавало торгущихъ	дочерь хае дитъ лейдъ
17	михель шилфердъ мойша дубидъ атранъ	6 <sup>но</sup> черезъ обрѣзаніе	4 <sup>но</sup> черезъ обрѣзаніе	М. апель.	исиль рибманъ сына фрейда к. с'н. шилвердъ	сынъ шилвердъ



Часть 1а о родившихся  
в 1839 году

Часть 1а о родившихся  
в 1839 году

№	кто совершил обязание	Число и месяц рождения		Пол	Состояние отца и матери	кто дан
		мужской	женский			
18	Кельменггерштейн михель шмид фрер	14	12	М	мещерин Сура КСМ Шейнкарт	родили сына Эннуиль Дано ит
20		8	6	М	мещерин Крейна КСМ партной	дочери риба
21		12	10	М	гершхолаева Сена динес КСМ партной	дочери рейза
22		13	11	М	пейсахъ Штойна дима К цехавар лекаръ	дочери вайла
19	Шойель ойс мендиръ михель шмид фрер йосъ панасторжид	20	18	М	авруль лейба Бросилевский Сена Эриш Челуринский М торгущий	Сын годв
17	михель шмид фрер шевиль ойсмендиръ пойшодувидъ атрано	май	май	М	пейлахъ Збарский Сена Фрейда Василь Ковский М пейлахъ	Сын авидер Берг
20		5	4	М	Збарский Сена Фрейда Василь Ковский М пейлахъ	дочери Сина
23		9	8	М	сендеръ Сапог никъ Сена тумара КСМ	дочери Сина

№	кто совершил обязание	Число и месяц рождения		Пол	Состояние отца и матери	кто дан
		мужской	женский			
21	Шевиль ойсмен диръ михель шмидфреръ подка доховний	9	8	М	Франко запковской Сена рухиль КСМ Шейнкарт	Сын Видеръ Берг
22	Шевиль ойсмен диръ михель шмидфреръ подка духовний	11	10	М	Йосъ Каниповский Сена пуръ К Будковскаго торгущий	Сын авруль израиль
23	Шевиль ойсмен диръ дувидъ Экповский	16	15	М	илва пойма тубинский Сена бассъ К городс каго торгущий	дочери хана
24	хайкель тар тиковский Шевиль ойс мендиръ	20	19	М	Йосъ Шейоритъ Сена пуръ звингородский М спивахъ	Сын Хасель
25		21	20	М	Эхмель Нухиль цителинский Сена двейра К Будковскаго Братель	дочери Дитерка
26		23	22	М	илва дубинский Сена Хадъ Сура Челуринский М	Сын Энхель Синко
27		30	29	М	аронъ айзихъ туттинский Сена злата КСМ-ризникъ	дочери хадъ
28		24	23	М	Эшадъ одовский Сена хадъ двейра М	дочери илва







Часть 1-я о родившихся  
в 1839 году

№	кто Совершил	Число и место рождения		Возраст	Состояние отца и матери	кто родил
		число	место			
33	Михаил ойсмендирь	1-е	августа	3-е	Хасянь герца радимовскій сына остеръ К.В. пропешкина	Сын шлюба
34	Мойша дубидатранъ	5-е	августа	7-е	Мойша ханевскій сына Ентля и Чигиринскій	Сын давида
36	Михаил ойсмендирь	2-е	августа	23-е	Мойша кузмина сына маръ К.В. партной	дочерь рече
35	Михаил ойсмендирь	25-е	августа	27-е	Михаил герца герцо мурскій сына Кекана К.Цехаваро Саноринск	Сын шлюба
37	Михаил ойсмендирь	4-е	августа	8-е	Мирчу герца герцо мурскій сына маръ К.В. музиканта	дочерь маръ
36	Михаил ойсмендирь	6-е	августа	10-е	Мойша Калмва сына Лана К.Цехаваро	Сын шлюба
37	Михаил ойсмендирь	7-е	августа	11-е	Мейба титоникъ сына маръ К.В. шейн каръ	Сын мойша
38	Мойша дубидатранъ	8-е	августа	12-е	Мойша уленискій сына маика К.В. Спекторъ	Сын южо пещ

1. 6.

Часть 1-я о родившихся  
в 1839 году

№	кто Совершил	Число и место рождения		Возраст	Состояние отца и матери	кто родил
		число	место			
39	Михаил ойсмендирь	22-е	августа	2-е	Мейба хасянь герца сына хана пещ К.В. урмалъ	Сын шлюба
40	Михаил ойсмендирь	24-е	августа	28-е	Мойша дубидатранъ сына Ентля и Чигиринскій	Сын шлюба
41	Михаил ойсмендирь	26-е	августа	30-е	Мейба Сосонскій сына маика М. митинскій пропешкина	Сын хасянь авр
38	Михаил ойсмендирь	27-е	августа	1-е	Мейба теплицъ сына маика К.В. ризникъ	дочерь сына
39	Михаил ойсмендирь	29-е	августа	3-е	Мейба титоникъ сына маръ К.В. музиканта	дочерь маръ
42	Михаил ойсмендирь	4-е	августа	8-е	Мейба титоникъ сына маръ К.В. шейн каръ	Сын шлюба
40	Михаил ойсмендирь	5-е	августа	9-е	Мейба титоникъ сына маръ К.В. шейн каръ	дочерь сына
41	Михаил ойсмендирь	6-е	августа	10-е	Мейба титоникъ сына маръ К.В. шейн каръ	дочерь сына

7



Часть 1<sup>я</sup> о родившихся  
в 1839 году

№	Кто Совершил оградное обречение	Число и индекс рождения и обречения		Возраст	Состояние отца и матери	Кто родил и как дано
		Число	Индекс			
43	Михаил Шендерович Исайша Давидович Авраам Юдкович	12 <sup>ое</sup> 19 <sup>ое</sup>	1 <sup>ый</sup> 23 <sup>ий</sup>	М	Худяков Александрович жена Марья Будковская	Сын Марья
44	Михаил Шендерович Исайша Давидович Авраам Шейманович Хасяна Францкович	13 <sup>ое</sup> 2 <sup>ое</sup>	17 <sup>ый</sup> 24 <sup>ий</sup>	М	Исайша Израильевна Хайда Климович	Сын Зейлик
42		18 <sup>ое</sup>	22 <sup>ый</sup>	М	Авраам Израильевич Хайда Сура Римонский Хуцески Сын	Дочка Дана
45	Михаил Шендерович Исайша Давидович Авраам Юдкович	19 <sup>ое</sup> 26 <sup>ое</sup>	23 <sup>ий</sup> 30 <sup>ий</sup>	М	Лейба Хасянович Сура Будковская Хуцески	Сын Борис
43		23 <sup>ое</sup>	27 <sup>ый</sup>	М	Хасяна Исайшевна Хайда Климович	Дочка Сина
46	Михаил Шендерович Исайша Давидович Авраам Юдкович	30 <sup>ое</sup>	подпись 4 <sup>ый</sup>	М	Исайша Израильевна Хайда Климович	Сын Израиль

Часть 1<sup>я</sup> о родившихся  
в 1839 году

№	Кто Совершил оградное обречение	Число и индекс рождения и обречения		Возраст	Состояние отца и матери	Кто родил и как дано
		Число	Индекс			
47	Исайша Шендерович Хасяна Юдкович	25 <sup>ое</sup> 1 <sup>ое</sup>	29 <sup>ый</sup> 6 <sup>ый</sup>	М	Исайша Израильевна Хайда Климович	Сын Израиль
48	Исайша Шендерович Израиль Юдкович Хасяна Францкович	6 <sup>ое</sup> 13 <sup>ое</sup>	11 <sup>ый</sup> 18 <sup>ый</sup>	М	Исайша Израильевна Хайда Климович	Сын Израиль
49	Исайша Шендерович Израиль Юдкович	11 <sup>ое</sup> 18 <sup>ое</sup>	16 <sup>ый</sup> 23 <sup>ий</sup>	М	Исайша Израильевна Хайда Климович	Сын Израиль
50	Исайша Шендерович Израиль Юдкович	19 <sup>ое</sup> 2 <sup>ое</sup>	24 <sup>ый</sup> 1 <sup>ый</sup>	М	Исайша Израильевна Хайда Климович	Сын Израиль
45		1 <sup>ое</sup>		М	Исайша Израильевна Хайда Климович	Сын Израиль
46		27 <sup>ое</sup>	2 <sup>ый</sup>	М	Исайша Израильевна Хайда Климович	Сын Израиль

787



Часть 1а о родившихся  
в 1839 году

Часть 1а о родившихся  
в 1839 году

№	Кто совершил ограждение	Число и именное порядение и обречение		Возраст	Состояние отца и отца и матери	Кто родил и какое имя
		в декабрь	в январь			
51	отец порох дубинский михель шил франц	28 <sup>го</sup> обречение	3 <sup>го</sup> обречение	в С. Ташинки	порох дубинский жена хайн разных	сын каина иозер
52	мойша дубид атрань	27 <sup>го</sup> обречение	4 <sup>го</sup> обречение	в С. беризна ковь	порох иволинь жена иуда К Черкаска шейнкар	сын давида
53	михель шил франц вобко збарекій нафтула коур	обречение		М анел	пейсах хаан шполднвский жена нихама К.С. Гутель	сын аврунхо
47		7 <sup>го</sup>	12 <sup>го</sup>	М анел	неваха перша рибаховь жена дестер хайн М Чигуринский Гутель	дочка фруна
48		8 <sup>го</sup>	13 <sup>го</sup>	М анел	перша ковалюс кий жена Сура К.С. Гудий	дочка фрейда
49		9 <sup>го</sup>	14 <sup>го</sup>	М анел	Евна лейба хривуцкій Буха К.С. Чаа ваго партой	дочка шейнелд
50		10 <sup>го</sup>	15 <sup>го</sup>	М анел	кальман хунецской лейба Думел Финхельштейн жена Ело райз дочка хунца хавар беринь	дочка пард

№	Кто совершил ограждение	Число и именное порядение и обречение		Возраст	Состояние отца и отца и матери	Кто ро дил и какое имя
		в декабрь	в январь			
54	шевел ойе мендир воб ко збарекій подко буховий	обречение 17 <sup>го</sup>	22 <sup>го</sup>	М анел	лейба берези вей жена хайн К.С. иншон звиль	сын мойша иуко
55	михель шил франц дубид анноубский нафтула коур	обречение 18 <sup>го</sup>	23 <sup>го</sup>	М анел	каркеб мойша зундерь жена зелда М звине К.С. Гродский прописаны	сын хаина
56	михель шил франц дубид ганноубский нафтула коур	обречение 19 <sup>го</sup>	24 <sup>го</sup>	М анел	Синха ковинь ский жена хано К.С.	дочка наиха
				М анел	шперко зем линский Сина бейла К.С. Гутель	сын мойша маста
				М анел	пейс канфар никь жена роби К.С. пропис аны	дочка диди



Часть № 1 о родившихся  
в 1839 году

Часть № 1 о родившихся  
в 1839 году

№	кто Совершил обязание	Число и медиер- рождение исприняние		Въ родивш ся	Состояние отца и матери отца и матери	къ роду и къ мѣ- сту
		Крест и мѣсяцъ	Въ днѣхъ			
57	Михаилъ шлю- фбергъ пойма дубидъ атран шевиль ойс- диръ	13 <sup>го</sup> 20 <sup>го</sup>	18 <sup>го</sup> 25 <sup>го</sup>	М. Анеимъ	аврунко землей сена шей К. цехаваро фурманъ	Сын и учк
58	Волокозбарскій Михаилъ шлю- фбергъ пойма дубидъ атранъ	14 <sup>го</sup> 21 <sup>го</sup>	19 <sup>го</sup> 26 <sup>го</sup>	М. Анеимъ	Юсб постолов- скій сена дру- найка К. будковскаго прописанъ	Сын и учк
59	Михаилъ шлю- фбергъ шевиль ойс-диръ надртума когуръ	15 <sup>го</sup> 22 <sup>го</sup>	20 <sup>го</sup> 27 <sup>го</sup>	М. Анеимъ	аврунко пойма беринштейнъ сена пенъ цуртба поиб- скаго	Сын и родк
60	Волокозбар- скій Михаилъ шлюфбергъ пойма дубидъ атранъ	16 <sup>го</sup> 23 <sup>го</sup>	21 <sup>го</sup> 28 <sup>го</sup>	М. Анеимъ	Ниселъ патри- ка сена Хинд К. цехаваро учителъ	Сын и мемо
61	Михаилъ шлю- фбергъ пойма дубидъ атранъ родко духовный	17 <sup>го</sup> 24 <sup>го</sup>	22 <sup>го</sup> 29 <sup>го</sup>	М. Анеимъ	Мейба землин- скій сена Хинд К. цехаваро ригникъ	Сын и зай
62	Волокозбар- скій Михаилъ шлюфбергъ родко духовный	18 <sup>го</sup> 25 <sup>го</sup>	23 <sup>го</sup> 30 <sup>го</sup>	М. Анеимъ	потъ Савранъ скій сена Хинд лей К. работинскаго пертой	Сын и учк

№	кто Совершил обязание	Число и медиер- рождение исприняние		Въ родивш ся	Состояние отца и матери отца и матери	къ роду и къ мѣ- сту
		Крест и мѣсяцъ	Въ днѣхъ			
63	отецъ поило дубидъ атранъ шевиль ойс- диръ	24 <sup>го</sup> 31 <sup>го</sup>	29 <sup>го</sup> 7 <sup>го</sup>	М. Анеимъ	дубидъ атранъ сена майка сейма К. унаибскаго торгущий	Сын и учк
64	Волокозбарскій Михаилъ шлю- фбергъ ойс- диръ надртума когуръ	26 <sup>го</sup> 2 <sup>го</sup>	2 <sup>го</sup> 9 <sup>го</sup>	М. Анеимъ	дубидъ атранъ сена Хинд М. Василь- ковскій торгущий	Сын и родка
11.		30 <sup>го</sup>		М. Анеимъ	М. Шилона Хасиль фривъ штейнъ сена Хинд К. С. - церковникъ	Дочка и Супр. реиш

Всѣ родившихся по сей книжѣ въ про-  
шломъ январѣ 1840 года мундескаго  
уѣздскаго 5<sup>го</sup> Симпанскій ревизіи Зеймль мезишъ-  
вскій



ПУСТАЯ СТРАНИЦА  
BLANK PAGE(S)

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and appears to be a list or account of some kind.]*

*[The right page is mostly blank with some faint, illegible markings and a large circular smudge or stain in the center. There are some dark spots and a small mark near the top right corner.]*



Въ Св. Русск. Иерономежеванск. и  
иерономежеванск. иерономежеванск. и

Иерономежеванск. иерономежеванск. и  
Иерономежеванск. иерономежеванск. и

11

Курс!

Два таруна славянскихъ языка  
на 1899-году въ домъ Публичн. библ.  
Павлова.









Часть II брака сожитавших  
в 1839 году

Часть II брака сожитавших  
в 1839 году

№	Лета		кто Совершил брак	Число и месяц		Главнейшая часть или запись и свидетели	кто имено живъ в ступе на сего в бракъ и соседи и свидетели
	года	числа		число	месяц		
1	16	18	Авдеева - мейер - остеро	9	7	Ксено Деорай - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - аврамъ герша - когунъ и майша - хае мъ шниша - вичъ	Иосъ хае мъ мей - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - аврамъ герша - когунъ и майша - хае мъ шниша - вичъ
2	16	18	Хае мъ - дубидъ - рабиновичъ	7	2	Ксено Деорай - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - шамсонъ дуби - ский и мошко - школьниковъ	аврамъ шхо - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - званиградский - двицой баши - двицкого - радомислев - Спектора
3	16	18	Хае мъ дубидъ - рабиновичъ	10	9	Ксено Деорай - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - шамсонъ дуби - ский и мошко - школьниковъ	офросенъ Сви - хае мъ герш - радиково - ка - К.С. двиц - бура гити - догеръ дуби - мейра кри - тика Казъ
4	16	18	Меймакъ - забарский	16	15	Ксено Деорай - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - шамсонъ дуби - ский и мошко - школьниковъ	Иосъ Сви м - хае мъ сви - кае мъ сви - мейра К.С. двицой - двицой догер - райей ша - коваго К.С. - хае мъ сви

№	Лета		кто Совершил брак	Число и месяц		Главнейшая часть или запись и свидетели	кто имено живъ в ступе на сего в бракъ и соседи и свидетели
	года	числа		число	месяц		
21	23	23	Мордохонимъ - манъ	16	15	на 2й бракъ - Ксено Деорай - сви на Суну - 100 злотых - Свидетели - шамсонъ дуби - ский и мошко - школьниковъ	Иосъ хае мъ мей - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - аврамъ герша - когунъ и майша - хае мъ шниша - вичъ
17	19	19	Хае мъ дубидъ - рабиновичъ	1	1	Ксено Деорай - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - шамсонъ дуби - ский и мошко - школьниковъ	Иосъ хае мъ мей - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - аврамъ герша - когунъ и майша - хае мъ шниша - вичъ
16	18	18	Мордохонимъ - манъ	13	13	Ксено Деорай - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - шамсонъ дуби - ский и мошко - школьниковъ	Иосъ хае мъ мей - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - аврамъ герша - когунъ и майша - хае мъ шниша - вичъ
16	18	18	Мордохонимъ - манъ	13	13	Ксено Деорай - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - шамсонъ дуби - ский и мошко - школьниковъ	Иосъ хае мъ мей - сви на Суну - 200 злотых - Свидетели - аврамъ герша - когунъ и майша - хае мъ шниша - вичъ



Часть II: браки Союзавшихся  
в 1839 году

№	Дата		Кто Совершил брак	Имя и отчество		Кто имено	Кто имено
	женщины	мужчины		жених	невеста		
9	16	25	Касимович Рабинович	Ирина	Касимович Рабинович	Ирина	Ирина
10	18	23	Порядко Мириманов	Ирина	Порядко Мириманов	Ирина	Ирина
11	22	26	Порядко Мириманов	Авдота	Порядко Мириманов	Авдота	Авдота
12	16	18	Касимович Рабинович	Ирина	Касимович Рабинович	Ирина	Ирина
	16	18	Касимович Рабинович	Авдота	Касимович Рабинович	Авдота	Авдота
	16	19	Касимович Рабинович	Ирина	Касимович Рабинович	Ирина	Ирина
	17	18	Порядко Мириманов	Семидубин	Порядко Мириманов	Семидубин	Семидубин
	25	40	Порядко Мириманов	Ирина	Порядко Мириманов	Ирина	Ирина



Часть II: о браках Солимановских  
в 1839 году

Дата		Кто Совершил брак	Число и место		Кто и на что	Кто и на что
Свободна	Свободна		Число	Место		
9	16	Касимовичи Рабиновичи	14	14	Касимовичи Рабиновичи	Касимовичи Рабиновичи
10	18	Мордковичи Миримановичи	10	11	Мордковичи Миримановичи	Мордковичи Миримановичи
11	22	Мордковичи Миримановичи	14	16	Мордковичи Миримановичи	Мордковичи Миримановичи
12	16	Касимовичи Рабиновичи	14	16	Касимовичи Рабиновичи	Касимовичи Рабиновичи
16	18	Касимовичи Рабиновичи	16	19	Касимовичи Рабиновичи	Касимовичи Рабиновичи
16	19	Касимовичи Рабиновичи	16	18	Касимовичи Рабиновичи	Касимовичи Рабиновичи
17	18	Мордковичи Миримановичи	7	11	Мордковичи Миримановичи	Мордковичи Миримановичи
25	40	Мордковичи Миримановичи	24	28	Мордковичи Миримановичи	Мордковичи Миримановичи



Книга 11а Браков Союзившихся  
в 1839 году

№	Дата		Кто Союзившиеся и браков Союзившихся Кому	Число и имена свидетелей		Свадебный акт и условия брака и свидетельств дальнейших	Кто имено вступил в брак на и со стороны ради милей
	Венча	Свадебный		Имя	Фамилия		
17	16	18	отец Эвильсон	12	16	Клима деорайс на суму 200 друзей Свидетель тепл. Шаинсона дубинский и волокочко Жуна	Соня брагинская Клима деорайс песви пенды Эвильсон работница Казьева
18	23	25	порохоту Зорь Владим ский	2	4	новобра деорайс на суму 100 друзей Свидетель волокочко и пошкошко ников	авраам пойма Делурь овдовец Ми звинир овдубов Ерей дочери Касна дашевского
19	18	18	Касно дубин рабинович	3	5	деорайс на суму 100 друзей Свидетель волокочко и пошкошко школбников	авраам Шаинсон Пердубов авдубов овдовец Ми звинир овдубов Ерей Кай Ерей Шаинсона до скаро Ми евской Казьева

Итого браков Союзившихся в 1839 году до 18го  
то Января 12го 19ти — Российский раввин Эвильсон

15



ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

ПУСТАЯ СТРАНИЦА  
BLANK PAGE(S)

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*[This page is mostly blank, showing signs of age and wear, including stains and small holes.]*



ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

ПУСТАЯ СТРАНИЦА  
BLANK PAGE(S)

*[Faint handwritten text and scribbles, possibly bleed-through from the reverse side]*

*[Handwritten initials or mark]*



ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

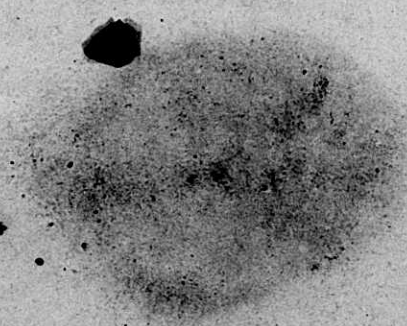
799

Великий князь Александр Николаевич, государь  
всех русских империй и прочее

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten word]*

Для записки раздаточная суммированная  
на 1839 год по ведомству *[illegible]*  
Павлова.





ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

800

Великому князю Александру Николаевичу  
вместе с супругою Императрицею

Генерал-фельдмаршалу  
Генерал-адмиралу

Князь

Дня 30го января 1839 года  
на 1839-1840 по повелению Императора  
Павла I.



ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

801

Читан III. у праведныхъ.

19

Дата	События	Место	Участники	Действия	Исходы
18 20	порядок иришманамъ при Свидетелей воево жившихъ и пришло въ дубиний	иришманамъ	Еврейскіи	Черезъ драки и споры	посадили въ тюрьму между Собора Солиасиисъ разведъ съ
25 26	порядок иришманамъ при Свидетелей и пришло въ дубиний	иришманамъ	Еврейскіи	Черезъ споры и драки	посадили въ тюрьму между Собора Солиасиисъ разведъ съ
21 50	Сво први иришманамъ въ Хилу Совершились мейлаха збрскій хаеподуба рабинового и порядок иришманамъ при Свидетелей	иришманамъ	Еврейскіи	по очинию иу Еврейско на доковенств	дано въ Хилу получила обдова ривка жива рена вручю и ца Фреймана рвини прдокій пощамит отъ брата упер шало Еи мур Чипаринского Ми жодъ иручье вика мисинь стало



ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

802

4	18	20	Сей развод Лоберша и Хален дубин родиновою прѣлвдѣ тѣлей неурѣ перѣ и пикко духовнѣ	августа 24 26	Через Спорти дража	посомасто и по нѣ и по нѣ и по нѣ	ушко ододивскій от сего и и сѣ
5	18	20	нейманъ зѣрскій прѣлвдѣ тѣлей неурѣ и пикко духовнѣ	24 24	Через Спорти и пикко и пикко и пикко и пикко	посомасто и по нѣ и по нѣ и по нѣ и по нѣ	купецкой пордко христи- нскій от сего и сѣ
6	18	20	морско и пикко прѣлвдѣ тѣлей неурѣ и пикко духовнѣ	24 24	Через Спорти и пикко и пикко и пикко и пикко	посомасто и по нѣ и по нѣ и по нѣ и по нѣ	хельманъ лейба ушко окій от сего и сѣ

и того развода и сѣ  
по разводу и сѣ  
разводу и сѣ

20



ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

803

ПУСТАЯ СТРАНИЦА  
BLANK PAGE(S)

21



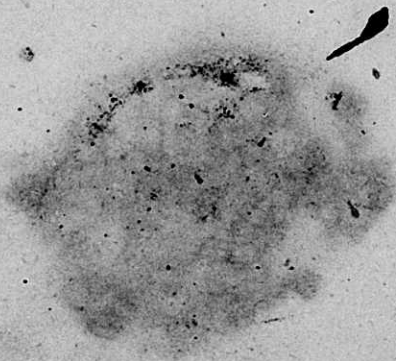
В сей книге описаны все, что  
содержится, в сей книге  
и т.д.

Генерал-Маиор  
*[Signature]*

23

Писма.

Директору уездного казначейства  
в 1829 году в г. Костромском.  
Рубина.





Часть II. об умерших

1839 год

24

№	вспел	число и		откуда	Болезнь	Кто умер
		и по	число и			
1	вспел	1 <sup>го</sup>	27 <sup>го</sup>	16	отъ болъзни	париль нисл вуйфорови фидеи манъ К. С.
	вспел	2 <sup>го</sup>	28 <sup>го</sup>	5	отъ болъзни	двуха хана Дтв дохель еимой на мусонники и Черкаского
	вспел	5 <sup>го</sup>	2 <sup>го</sup>	35	отъ болъзни	арина медведева жена Дтв Целинский М.
	вспел	9 <sup>го</sup>	6 <sup>го</sup>	1	отъ болъзни	двуха ривка дохель исеи посто ловскаго и буди скаго
2	вспел	27 <sup>го</sup>	24 <sup>го</sup>	75	отъ болъзни	милло уланский и работинскаго
	вспел	10 <sup>го</sup>	8 <sup>го</sup>	60	отъ болъзни	Хасинг аромъ и порулицъ К. С.
	вспел	12 <sup>го</sup>	10 <sup>го</sup>	70	отъ болъзни	вдова ружинъ двуха ривка на золотуръ К. С.



ПРОСТУПЛЕНИЕ  
BLEED THROUGH

806

Часть 1<sup>я</sup> об умерших  
в 1839 году

№	гдѣ умер и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Возрастъ или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		квѣтъ	дней		
4	померъ въ постель и въ сени а погребенъ въ сени	февраль	12 <sup>го</sup> 10 <sup>го</sup>	25	отъ болѣзни абраамъ пошкото бывш Черкаска Мицанинъ
5	въ сени	13 <sup>го</sup>	11 <sup>го</sup>	35	отъ болѣзни Анхель Курви бывш кобекій Челюбинскій М.
6	въ сени	апрѣль	19 <sup>го</sup> 16 <sup>го</sup>	4	отъ болѣзни орестомъ аврума іозора сынока мейра норенбургска Клн.
7	въ сени	23 <sup>го</sup>	20 <sup>го</sup>	60	отъ болѣзни францискъ бочу мавскій Черка ской М.
8	въ сени	30 <sup>го</sup>	27 <sup>го</sup>	75	отъ болѣзни мейра славян скій Клн.
5	въ сени	31 <sup>го</sup>	28 <sup>го</sup>	6	отъ болѣзни Добутка гит Дотеръ иука хугоинкен Кучаваго
6	въ сени	апрѣль	10 <sup>го</sup>	24	отъ болѣзни Индъ Сена Чериска быв куръ караи Сандриверъ

Часть 1<sup>я</sup> об умерших  
в 1839 году

25

№	гдѣ умер и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Возрастъ или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		квѣтъ	дней		
9	въ сени померъ въ бѣлазори а погребенъ въ сени	апрѣль	10 <sup>го</sup> 8 <sup>го</sup>	1	отъ болѣзни орестомъ сруцко сынока герика нйовехало М Чин ринскій
10	въ сени	12 <sup>го</sup>	10 <sup>го</sup> 70	70	отъ болѣзни овдова мейра Черкас ка М.
11	въ сени	17 <sup>го</sup>	15 <sup>го</sup> 2	2	отъ болѣзни орестомъ сруцко сынока халма отмѣхало Кбуд ковехало
12	въ сени	21 <sup>го</sup>	19 <sup>го</sup> 70	70	отъ болѣзни овдова мейра Клн норенбургска
13	въ сени	25 <sup>го</sup>	23 <sup>го</sup> 2	2	отъ болѣзни орестомъ абраамъ Звна сынока мейра галиповскаго К будковскаго
14	въ сени	28 <sup>го</sup>	26 <sup>го</sup> 70	70	отъ болѣзни халма Дашевскій Клн.
15	въ сени	май	17 <sup>го</sup> 16 <sup>го</sup> 72	72	отъ болѣзни іовъ франирова К Черкаскаго
16	въ сени	апрѣль	22 <sup>го</sup> 21 <sup>го</sup> 60	60	отъ болѣзни кейманъ герикъ штейнъ Клн халма фрейда Сена
17	въ сени	23 <sup>го</sup>	22 <sup>го</sup> 20	20	отъ болѣзни Сорика гербука М мнйовехало орестомъ мейра Звна бучнаваго Клн.



ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

807

Часть IV въ объ умершихъ  
въ 1839 году

Часть IV въ объ умершихъ  
въ 1839 году

26

№	Въ какомъ мѣсяцѣ	Число и		Возрастъ	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		мѣсяцъ	число			
3	въ сентябрь	25	24	60	отъ болезни	овдова лейбъ бар. паша званъ и изъ дворянъ
16	въ сентябрь	2	2	22	отъ болезни	лейба шуринъ законскій Черкаской М. ороботникъ
17	въ сентябрь	2	2	1	отъ болезни	ка оберъ-офицера иркутскаго К. будковскаго
11	въ сентябрь	11	11	40	отъ болезни	хажъ ружейнаго рена маннакова таранскаго К. клин.
18	въ сентябрь	5	6	76	отъ болезни	авраамъ аптекарь К. работническаго
19	въ сентябрь	11	12	60	отъ болезни	йосифъ теплицинъ К. клин.
20	въ сентябрь	15	16	18	умоплинь	лейба германскаго К. клин.
21	въ сентябрь	14	16	22	отъ болезни	юда миссионеръ К. клин.
12	въ сентябрь	21	23	2	отъ болезни	двухъ дочерей лейба маннакова таранскаго К. клин.

№	Въ какомъ мѣсяцѣ	Число и		Возрастъ	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		мѣсяцъ	число			
	въ сентябрь	22	24	1	отъ болезни	двухъ дочерей лейба маннакова таранскаго К. клин.
	въ сентябрь	23	25	7	отъ болезни	двухъ дочерей лейба маннакова таранскаго К. клин.
22	въ сентябрь	25	27	40	отъ болезни	мужъ гонимый К. клин.
	въ сентябрь	26	28	70	отъ болезни	хажъ Сураманъ лейба маннакова таранскаго К. клин.
23	въ сентябрь	27	29	2	отъ болезни	ороботникъ лейба маннакова таранскаго К. клин.
24	въ сентябрь			1	отъ болезни	ороботникъ лейба маннакова таранскаго К. клин.
25	въ сентябрь			4	отъ болезни	ороботникъ лейба маннакова таранскаго К. клин.
5	въ сентябрь	12	16	50	отъ болезни	двухъ дочерей лейба маннакова таранскаго К. клин.



ПРОСТУПЛЕНИЕ  
BLEED THROUGH

808

Часть № 2 отъ умершихъ  
въ 1839 Году

Часть № 2 отъ умершихъ  
въ 1839 Году

№	Въ-зрѣлость и по-чтенъ	Число и имена		Возрастъ или отъ чего умеръ	Кто и въ-зрѣлость	№	Въ-зрѣлость и по-чтенъ	Число и имена		Возрастъ или отъ чего умеръ	Кто и въ-зрѣлость
		мужчинъ	женщинъ					мужчинъ	женщинъ		
18	въ Америкѣ	13	17	75	отъ болязней	18	въ Америкѣ	16	21	20	отъ болязней
19	въ Америкѣ	22	26	60	отъ болязней	19	въ Америкѣ	19	24	28	отъ болязней
20	въ Америкѣ	27	1	3	отъ болязней	20	въ Америкѣ	23	28	31	отъ болязней
21	въ Америкѣ	6	10	45	отъ болязней	21	въ Америкѣ	25	30	23	отъ болязней
22	въ Америкѣ	17	21	1	отъ болязней	22	въ Америкѣ	27	1	40	отъ болязней
23	въ Америкѣ	5	10	10	отъ болязней	23	въ Америкѣ	2	3	75	отъ болязней
24	въ Америкѣ	7	12	22	отъ болязней	24	въ Америкѣ	5	10	60	отъ болязней



ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

809

Часть №2 об умерших  
в 1839 году

26

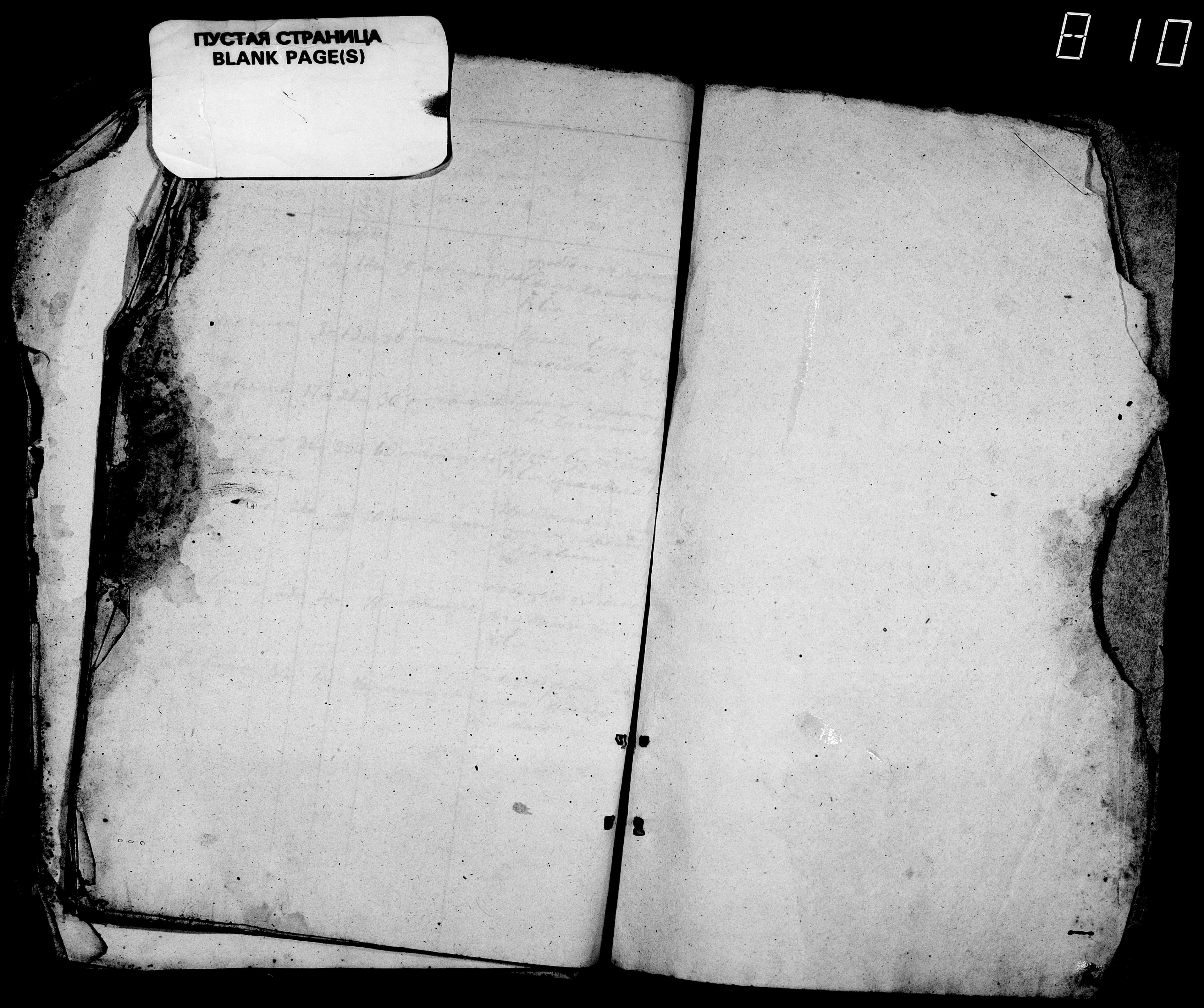
Возраст	Род умершего и погребен	Число и место		Возраст	Состояние или от чего умер	Где погребен
		в доме	в больнице			
31	в Спелн	7	12	5	от болезни	аробитонское кладбище Селия Касина по К. С.
32	в Спелн	8	13	56	от болезни	Еврейка Сура на шабова К. Тер
32	в Спелн	17	22	30	от болезни	Дукель Герша по ли Туринский
38	в Спелн	20	25	60	от болезни	водова Сура бидир К. С. и цехивало
39	в Спелн	26	26	20	от болезни	Еврейка маря в пордка хоринск К. Судковало
50	в Спелн	28	4	1/2	от болезни	Двучка бидир на фай виша бидир К. С.
31	в Спелн	30	6	1/2	от болезни	Двучка фрейла до Герша водова цехивало

Итого по сему Книгам умерших Евреев в прошлом 1839  
году января 1840 года мужского пола 39 женского 31  
Самаритянский раввин Шейнкманский



ПУСТАЯ СТРАНИЦА  
BLANK PAGE(S)

8 10





Et cum hinc nequissimissimis, nro  
magnificissimis, et gloriosissimis dnm  
uincit. *[Signature]*

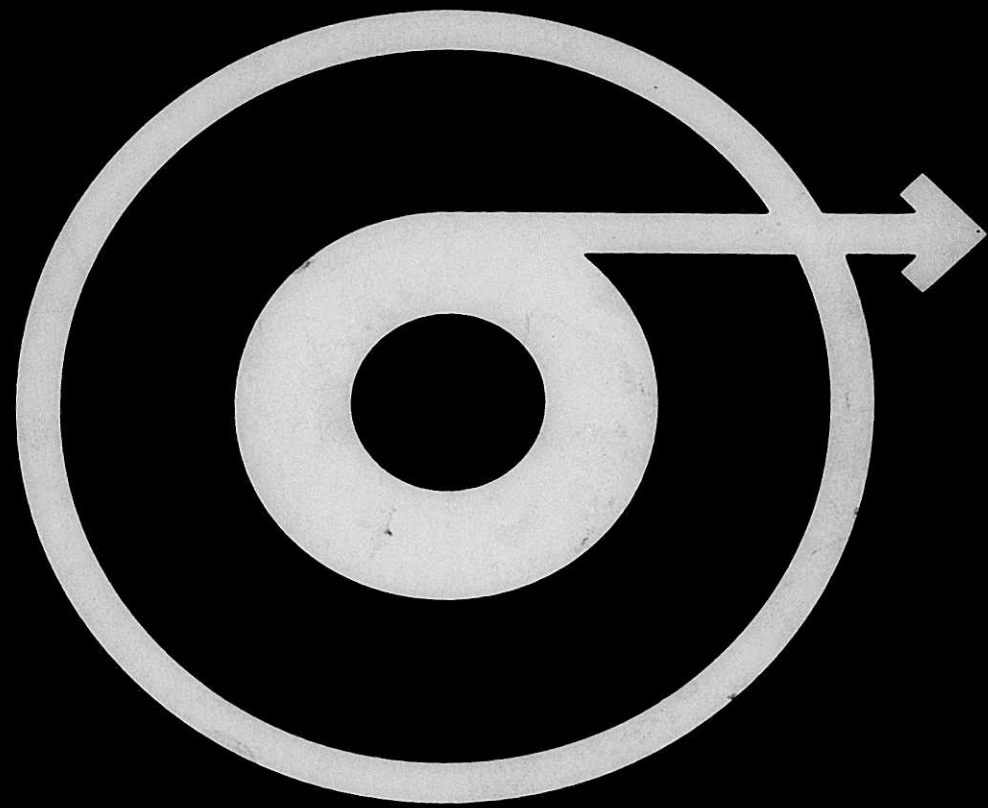
*[Faint handwritten notes on a small paper fragment]*



8 13

МИКРОФИЛЬМИРОВАНО ДЛЯ ГЕНЕАЛОГИЧЕСКОГО  
ОБЩЕСТВА СОПТ-ЛЕЙК-СИТИ, ЮТА, США

END OF ITEM



ЕВРЕЙСКОЕ ОБЩЕСТВО  
М-КА СМЕЛА

ТИТУЛ РУКОПИСИ

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

1839

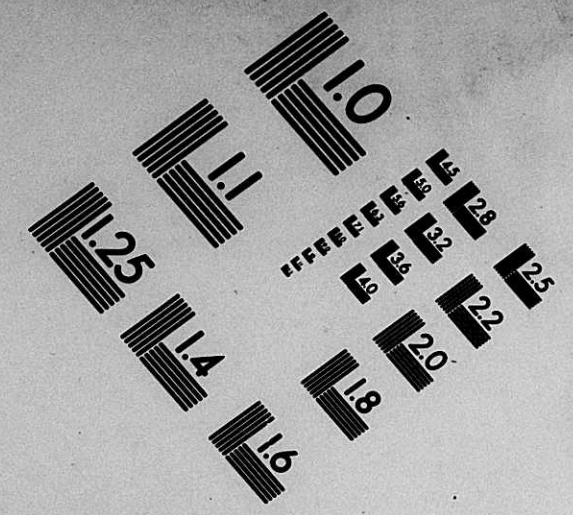
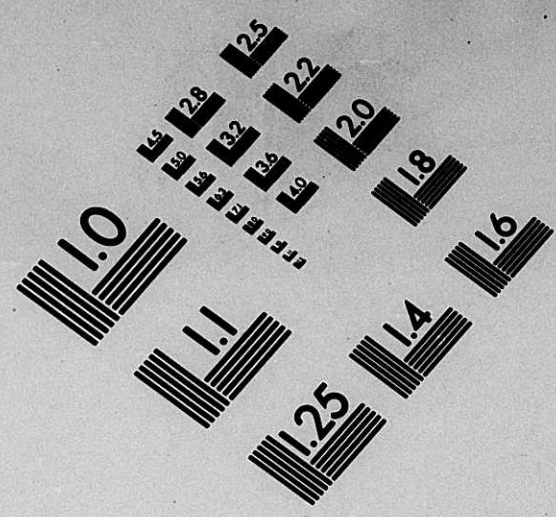
ШИФР НА МИКРОФИЛЬМЕ

Ф.388-0.1-Д.8

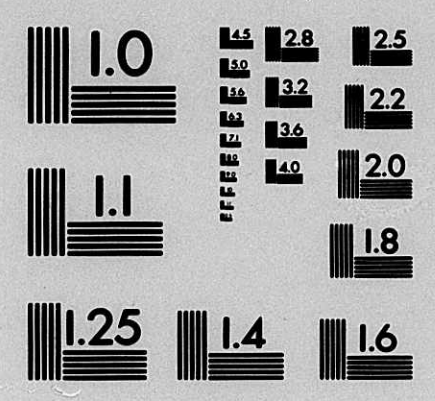
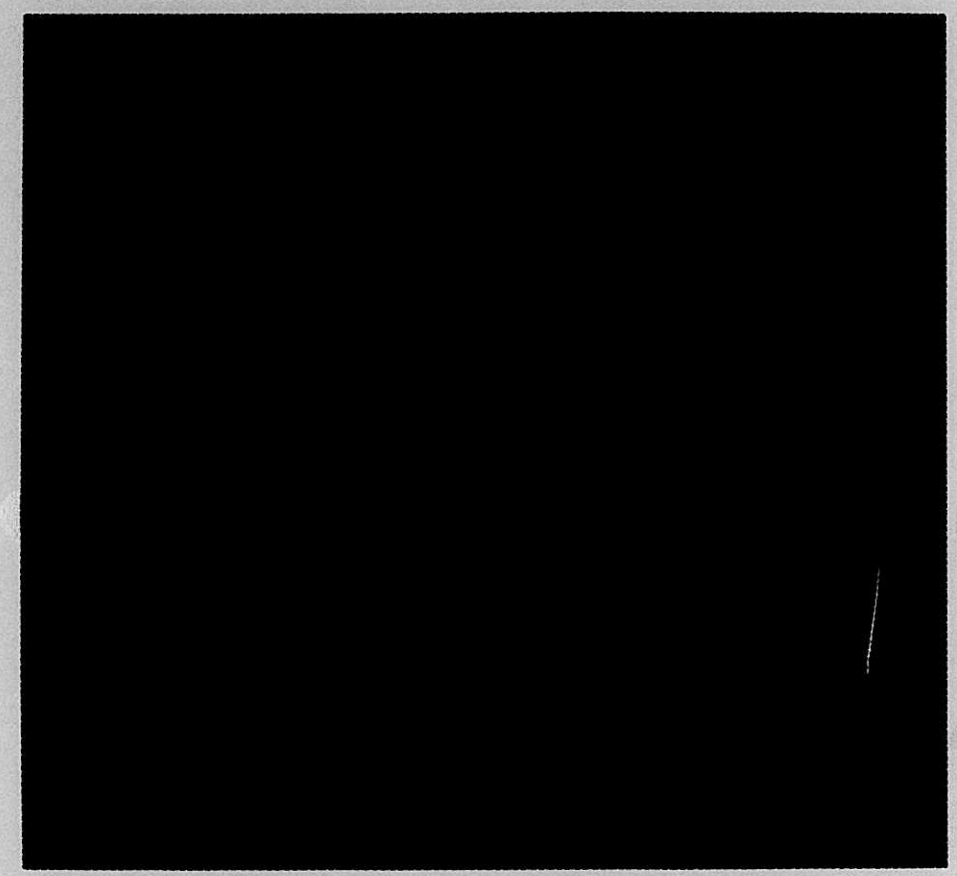
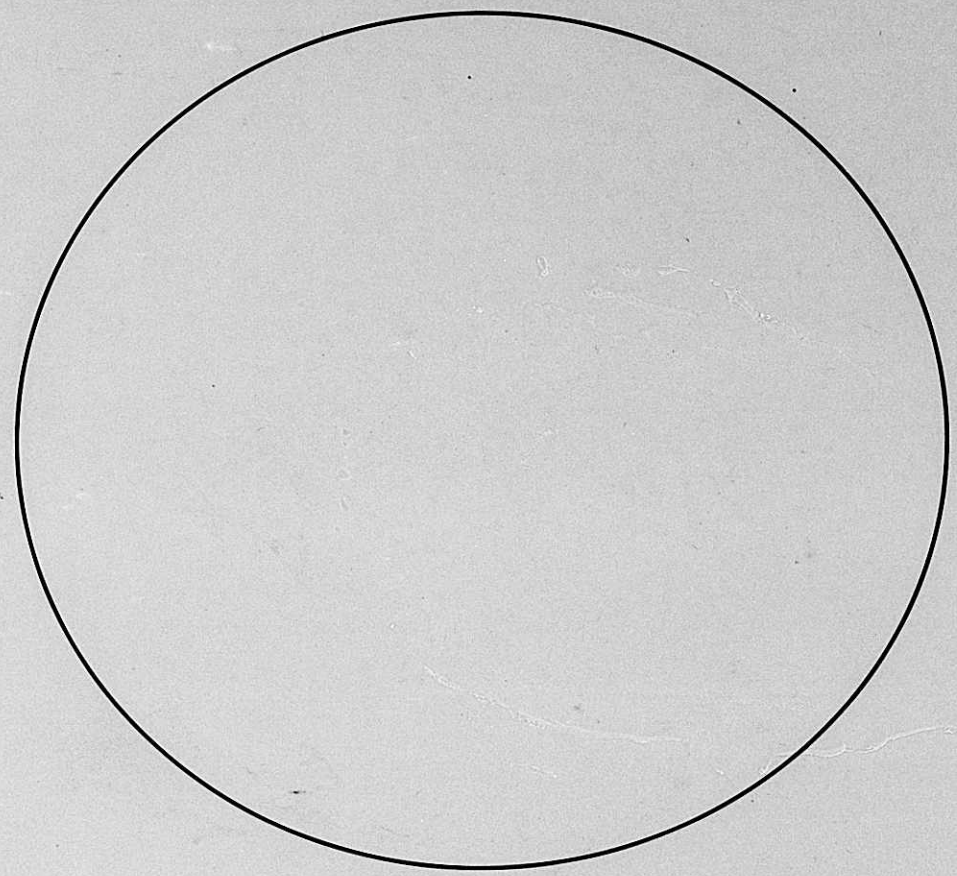
16

у КРН ЧЕРК 1 1509





THE GENEALOGICAL SOCIETY  
OF UTAH  
50 East North Temple • Salt Lake City, Utah 84150 U.S.A.



0 | 12x | 16x | 20x | 24x | 28x | 30x | 36x | 40x | 48x

**SHOULD MEASURE .25" AT REDUCTION**

